

REDIRECTION FOR FUTURE CONTRIBUTIONS / SWITCHING FOR EXISTING HOLDINGS FORM
未來供款投資指示 / 戶口結餘轉換表格

Note 注意:

- (1) Please complete this Form in block letters. Please do not use correction fluid and all amendments should be signed.
請以正楷填寫此表格。請避免使用塗改液及任何刪改必須加簽。
- (2) You can use this Form: **EITHER** for re-allocating the assets, which you have accumulated to date (Please complete Part III); **OR** for changing the investment allocation for your future contributions / future transfer-in asset (Please complete Part IV); **OR** for both (Please complete Parts III and IV). If you have more than one account, please complete Part II. If there are any pending transactions, the switching instruction will not apply to the pending transaction.
閣下可藉此表格：調配已累積的資產(請填寫第三節)，或更改未來供款 / 未來轉入資產的投資分配(請填寫第四節)，或同時更改兩者(請填寫第三及第四節)。若閣下擁有多個戶口，請填寫第二節。如有任何交易正在處理中，此投資指示將不會應用於處理中之交易。
- (3) If you have invested in the Default Investment Strategy ("DIS") and would like to switch out from it and / or change your investment mandate to invest into other constituent fund(s) before the taking place of the annual de-risking on your birthday, we must receive your valid fund switching instruction and / or a new investment mandate (as applicable) before 5:00 pm on your birthday.
若閣下已投資於預設投資策略(「預設投資」)並想於生日當天執行的每年降低風險前將預設投資的基金單位轉出及 / 或更改閣下的投資分配以投資於其他成份基金，本公司需於閣下生日當天下午五時前收受有效的基金轉換指示及 / 或新投資分配指示(視何者適用而定)。
- (4) Please send the completed Form to "Pension Services (Manulife RetireChoice), Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong" or fax it to 3102 0260.
請將填妥表格寄往「香港皇后大道中183號中遠大廈18樓，銀聯信託有限公司，退休金服務部(宏利退休精選)」收或傳真至3102 0260。
- (5) The valid investment instruction will take effect within 3 business days after receipt of this Form by the Trustee.
有效的新投資指示將於受託人收到此表格三個工作日內生效。
- (6) Should you have any questions when completing this Form, please feel free to contact Manulife MPF Members' Direct at 2298 9000.
如閣下於填表時有任何疑問，請致電宏利強積金成員專線2298 9000。
- (Please ✓ the appropriate box 請在適當空格填上✓號)

Part I – Personal Information 第一節 – 個人資料

Employer Name 僱主名稱 (English 英文) (If applicable 如適用)	
English 英文	
Chinese 中文	
Member English Name 成員英文姓名	Member Chinese Name 成員中文姓名
<input type="checkbox"/> Mr. 先生 Surname 姓 _____	
<input type="checkbox"/> Ms. 女士 First Name 名 _____	
<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	Contact Phone Number 聯絡電話號碼

Part II – Account Information 第二節 – 戶口資料

Please complete this Part if you have more than one account. Otherwise, any valid instruction will apply to (1) all of your accounts under the employer specified in Part I or (2) if no employer is specified, all accounts in Manulife RetireChoice (MPF) Scheme (including Special Voluntary Contribution account and / or Tax Deductible Voluntary Contribution Account, if the instruction under voluntary portion has been provided).

若閣下擁有多個戶口，請填寫此部份。否則，閣下全部有效的指示將適用於(1)在第一節所填寫的僱主以下的所有戶口或(2)如沒有填寫僱主，閣下所有於宏利退休精選(強積金)計劃內的戶口(如作出之指示包括自願性供款部份，該指示亦會被應用於特設自願性供款帳戶及 / 或可扣稅自願性供款帳戶內)。

I would like the switching for existing holdings instruction and / or redirection for future contributions instruction provided by me in Part III and / or Part IV respectively of this Form to apply to my accounts as follows:

本人希望在第三節作出之戶口結餘轉換指示及 / 或第四節作出之未來供款投資指示應用於本人以下之戶口：

1.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
3.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

If you would like different switching for existing holdings instruction and / or redirection for future contributions instruction to apply to different accounts, please complete a separate Redirection for Future Contributions / Switching for Existing Holdings Form in respect of each account.

如欲為不同之戶口作出不同的戶口結餘轉換及 / 或未來供款投資指示，請為各有關戶口填寫一份未來供款投資指示 / 戶口結餘轉換表格。



Part III – Switching for Existing Holdings 第三節 – 戶口結餘轉換

Please switch my existing holdings in the following manner:-

請按以下指示轉換本人的現有投資:-

Important Note 重要提示

Before giving any fund switching instructions, please check all the existing balance under your different account(s) by type of Mandatory / Voluntary. Simply fill in the “Switch Out” percentage for the fund(s) you would like to sell, and complete the “Switch In” percentage for the funds you would like to buy (the “Switch In” must be 100% in total). For details of Fund Switching Instruction, please refer to Note 9.

The DIS is not a fund; it is a strategy that uses two funds (i.e. Allianz MPF Core Accumulation Fund and Allianz MPF Age 65 Plus Fund) to manage investment risk exposure by automatically reducing the exposure to higher risk assets and correspondingly increasing the exposure to lower risk assets as you approach your retirement age. In general, the de-risking of investment in DIS will be automatically carried out each year on your birthday, when you are at the age from 50 to 64. For details, you may refer to the DIS information at www.manulife.com.hk.

在作出轉換基金指示前，請先了解閣下在強制性 / 自願性供款部份的現有結餘，然後填上需要出售基金的轉出百分比，及所需要買入基金的轉入百分比（轉入總數必須為 100%）。有關轉換資產之投資指示，詳情請參閱注意事項 9。

預設投資並不是一個投資基金；而是一個透過利用兩個投資基金（即安聯強積金核心累積基金及安聯強積金 65 歲後基金）去管理投資風險的策略。它會在閣下接近退休年齡前自動減持高風險的資產及增持低風險的資產。預設投資的降低投資風險安排一般會在閣下 50 至 64 歲間，每年的生日當天執行。詳情可參照於 www.manulife.com.hk 的預設投資資訊。

Name of Constituent Funds 成份基金名稱		Investment Allocation 投資分配 (%) (Must be an integer 必須為整數)			
		Mandatory Portion 強制性供款部份		Voluntary Portion (if applicable) 自願性供款部份(如適用)	
		Switch out 轉出	Switch In 轉入	Switch out 轉出	Switch In 轉入
DIS	Default Investment Strategy (Note 2-5) 預設投資策略(注意事項 2-5)				
RBO	Allianz Hong Kong Fund 安聯香港基金				
RBU	Allianz Greater China Fund 安聯大中華基金				
RBI	Allianz Asian Fund 安聯亞洲基金				
RBT	Allianz Oriental Pacific Fund 安聯東方太平洋基金				
RBG	Allianz Growth Fund 安聯增長基金				
RBB	Allianz Balanced Fund 安聯均衡基金				
CAF	Allianz MPF Core Accumulation Fund (No automatic de-risking features) 安聯強積金核心累積基金(沒有自動降低投資風險特性)				
RBS	Allianz Stable Growth Fund 安聯穩定增長基金				
RBC	Allianz Capital Stable Fund 安聯穩定資本基金				
65F	Allianz MPF Age 65 Plus Fund (No automatic de-risking features) 安聯強積金 65 歲後基金(沒有自動降低投資風險特性)				
RBR	Allianz Flexi Balanced Fund 安聯靈活均衡基金				
RBM	Allianz RMB Money Market Fund 安聯人民幣貨幣市場基金				
RBP	Allianz MPF Conservative Fund 安聯強積金保守基金				
Total 總數 (%)			100%		100%

Note 注意

- The re-allocation specified above will apply in respect of all contributions which have been made to your account, whether made by you or your employer (if applicable).
以上的調配指示將適用於閣下的戶口中所有供款，不論供款是由閣下或閣下的僱主(如適用)提供。
- For member who has invested in DIS, if one or more of the specified fund switching instruction(s) is / are being processed on the annual date of de-risking for a relevant member, the annual de-risking will normally take place on the next dealing day after completion of such specified instructions where necessary and vice versa.
就投資於預設投資的成員，如有關成員每年作出隨年齡降低投資風險的安排時，有一個或超過一個的基金轉換指示正在執行中，該週年降低投資風險的安排一般在該等指示完成後下一個交易日執行；反之亦然。
- In general, when making fund switching instruction, if you choose to switch from the DIS to the individual constituent fund of Allianz MPF Core Accumulation Fund and / or Allianz MPF Age 65 Plus Fund, please note that redemption and subscription of fund units may be involved, and vice versa.
一般而言，在閣下作出基金轉換指示時，若選擇由預設投資轉換至個別成份基金即安聯強積金核心累積基金和 / 或安聯強積金 65 歲後基金，請注意當中可能會涉及基金單位的贖回及認購；反之亦然。
- If you switch into or out of the DIS, such switching may negatively affect the long-term balance between the risks and returns attributes which have been built into the DIS.
若閣下轉入或轉出預設投資，該轉換可能對作為長線策略納入預設投資的風險與回報特質間之平衡構成不利影響。
- No annual de-risking will be performed if all funds in DIS have been redeemed.
如所有預設投資內之基金已被贖回，每年的自動降低投資風險安排將不會執行。

6. You should note that investment markets could fluctuate significantly. Fund prices may go down as well as up. There is no guarantee that, given the time required to implement switching for existing holdings instructions, such instructions will achieve your desired results. Please carefully consider your own risk tolerance level and financial circumstances (as well as your own retirement plan) before making any investment choices. If in doubt, please contact your independent financial advisor for further details.

閣下必須注意投資市場可能出現顯著的波動，基金單位價格可跌可升。由於處理有關戶口結餘轉換投資指示需要一定的時間，因此未必能夠保證達到閣下預期的結果。在作出投資選擇前，閣下必須小心衡量個人可承受風險的程度及財政狀況(包括閣下的退休計劃)。如有任何疑問，請諮詢閣下的獨立財務顧問了解更多詳情。

7. If any fund is pending for switching out, new instructions for switching out the remaining balance of the said fund will not be accepted until the pending instructions have been completed.

如任何基金涉及尚待完成的轉出指示，將不會接受有關該基金內剩餘結餘的新基金轉出指示，直至尚待完成的轉出指示完成為止。

8. If the office is closed all the day due to the Tropical Cyclone Signal No. 8 or above or a Black Rainstorm Warning is in force, the price valuation of the Funds may be suspended. All instructions will be postponed to the next valid business day for processing.

當八號或更高之熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告生效時，如導致辦事處全日暫停辦公，基金價格估值可能會暫停。所有指示將順延至下一個有效之工作天進行。

9. A valid Fund Switching Instruction for either the Mandatory Portion or the Voluntary Portion must be such that (a) each Investment Allocation Percentage is specified as an integer, i.e. a whole number, of at least 1%, and (b) all of the Investment Allocation Percentages for "Switch In" column add up to 100% in total. If a Fund Switching Instruction does not comply with such requirements including, but not limited to cases where any Investment Allocation Percentage is specified not as an integer of at least 1% or all of the Investment Allocation Percentages for a "Switch In" column do not add up to 100% in total, the Fund Switching Instruction will be regarded as invalid. If the Investment Allocation Percentage for "Switch Out" for a constituent fund is more than 100%, the Fund Switching Instruction for the particular constituent fund will be carried out as if it is 100%.

強制性供款部份及自願性供款部份的有效基金轉換指示必須為(a)每個投資分配的百分比須以至少1%的整數(即完整的數目)表示，及(b)全部於「轉入」欄位的百分比總和等於100%。若基金轉換指示並未符合上述要求，包括但不限於任何投資分配的百分比並不是至少1%的整數或全部於「轉入」欄位的投資分配百分比之總和不等於100%，則該基金轉換指示將被視作無效。若某一成份基金的投資分配於「轉出」欄位的百分比超過100%，其基金轉換指示將以100%執行。

Part IV – Redirection for Future Contributions 第四節 – 未來供款投資指示

Please redirect my future contributions / future transfer-in assets made to my account in the following manner:-

請將本人之未來供款 / 未來轉入資產按下列比例投資:-

Important Note 重要提示

Please indicate your investment mandate for each of the Mandatory Portion and Voluntary Portion in the two columns provided below. Every Portion can have individual investment mandate. If you do not wish to choose an investment option, you do not have to do so. For your fund choice combination, you are free to choose to invest into the DIS and / or one or more constituent funds from the list below (including Allianz MPF Core Accumulation Fund and Allianz MPF Age 65 Plus Fund as standalone investments). 請於下列兩欄的個別欄位清楚填寫閣下的「強制性」及「自願性」供款部份之投資分配指示，每個供款部份可以有不同的投資分配指示。若不願意提供投資選擇，閣下可選擇不提供。於基金選擇組合內，閣下可自由選擇投資於預設投資及 / 或下列一個或多個成份基金(包括作為單獨投資的安聯強積金核心累積基金及安聯強積金 65 歲後基金)。

Name of Constituent Funds 成份基金名稱		Investment Allocation 投資分配 (%) (Must be an integer 必須為整數) (Note 3 注意事項 3)	
		Mandatory Portion 強制性供款部份	Voluntary Portion (if applicable) 自願性供款部份(如適用)
DIS	Default Investment Strategy 預設投資策略		
RBO	Allianz Hong Kong Fund 安聯香港基金		
RBU	Allianz Greater China Fund 安聯大中華基金		
RBI	Allianz Asian Fund 安聯亞洲基金		
RBT	Allianz Oriental Pacific Fund 安聯東方太平洋基金		
RBG	Allianz Growth Fund 安聯增長基金		
RBB	Allianz Balanced Fund 安聯均衡基金		
CAF	Allianz MPF Core Accumulation Fund (No automatic de-risking features) 安聯強積金核心累積基金(沒有自動降低投資風險特性)		
RBS	Allianz Stable Growth Fund 安聯穩定增長基金		
RBC	Allianz Capital Stable Fund 安聯穩定資本基金		
65F	Allianz MPF Age 65 Plus Fund (No automatic de-risking features) 安聯強積金 65 歲後基金(沒有自動降低投資風險特性)		
RBR	Allianz Flexi Balanced Fund 安聯靈活均衡基金		
RBM	Allianz RMB Money Market Fund 安聯人民幣貨幣市場基金		
RBP	Allianz MPF Conservative Fund 安聯強積金保守基金		
Total 總數 (%)		100%	100%

Note 注意

- The new investment allocation specified above will apply in respect of **all future contributions / future transfer-in asset** made to your account, whether made by you or your employer (if applicable).
以上新的投資分配指示將同時適用於**未來所有的供款 / 未來轉入資產**，不論供款是由閣下或閣下的僱主(如適用)提供。
- If there is no investment choice specified in any column since your enrolment of the account, all future contributions or transfer-in asset to the respective portion will be invested into the DIS.**
若閣下自登記戶口後沒有在任何供款部份提供投資選擇，該供款部份的所有未來供款或轉入資產將會投資於**預設投資**。
- A valid Investment Mandate for either the Mandatory Portion or the Voluntary Portion must be such that (a) each Investment Allocation Percentage is specified as an integer, i.e. a whole number, of at least 1%, and (b) all of the Investment Allocation Percentages add up to 100% in total. If an Investment Mandate does not comply with such requirements including, but not limited to cases where any Investment Allocation Percentage is specified not as an integer of at least 1% or all of the Investment Allocation Percentages add up to more than 100% in total, the Investment Mandate will be regarded as invalid. If all of the Investment Allocation Percentages add up to less than 100% in total, you would be regarded as not having given a valid Investment Mandate, and all investment will be made in the same way as before until valid investment mandate to change investment mandate is received by the trustee.
強制性供款部份及自願性供款部份的有效投資分配指示必須為(a)每個投資分配的百分比須以至少1%的整數(即完整的數目)表示，及(b)全部投資分配百分比的總和等於100%。若投資分配指示並未符合上述要求，包括但不限於任何投資分配的百分比並不是至少1%的整數或全部投資分配的百分比總和超過100%，則該投資分配指示將被視作無效。若全部投資分配百分比的總和少於100%，閣下將被視作未有作出有效的投資分配指示及所有投資將維持原有投資分配，直至受託人收到更改投資分配的有效投資分配指示為止。
- By redirecting the future contributions in Part IV - Redirection for Future Contributions, you are changing the fund choice for both your future contributions and transfer-in asset. However, this instruction does not apply to the transfer-in asset from another MPF account within the Manulife RetireChoice (MPF) Scheme.
透過第四節 - 「未來供款投資指示」，閣下的未來供款及轉入資產將按新的基金選擇進行投資。然而，此投資指示不適用於自宏利退休精選(強積金)計劃內的其他帳戶轉入資產。

Part V – Declarations 第五節 – 聲明

1. I hereby agree to indemnify the Trustee against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against the Trustee or suffered or incurred by the Trustee arising either directly out of or in connection with the Trustee accepting facsimile instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me in writing, unless due to the wilful default or gross negligence of the Trustee.

本人同意就受託人因直接或間接受傳真指示及根據指示處理有關事宜，並因此(不論經吾等書面確認與否)而可能面對或蒙受或招致之任何訴訟、法律程序、索償、損失、損毀、費用或開支而向受託人作出免責保證，惟若因受託人故意失責或嚴重疏忽則作別論。

Notwithstanding the previous paragraph, the Trustee has the right to determine which forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile.

儘管有上段之規定，受託人有權決定可以或不可以接受經傳真之表格或其他指示文件。

2. The Trustee assumes no responsibility in regard to unclear instructions and may at its discretion to deem such instructions as invalid.

如指示不清晰，受託人有權視為無效指示而不需為其指示負上任何責任。

Signature of Member 成員簽署

(Must be identical to the Trustee's record 必須與受託人的記錄相同)

Date 日期

BCT use only 銀聯信託專用：	Document Received Date:	Inputted By:	Checked By:	Remarks:
		Date Inputted:	Date Checked:	